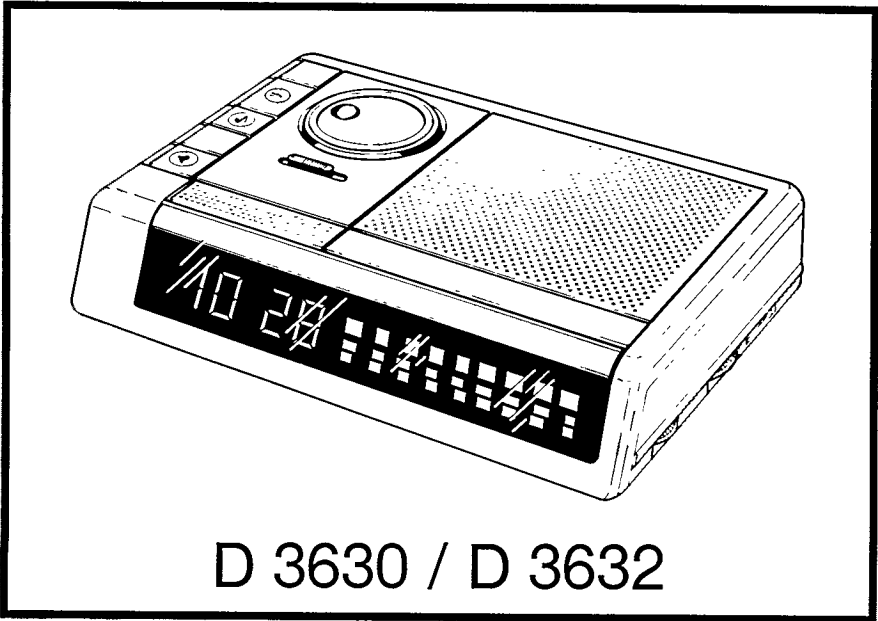




CONSUMER ELECTRONICS

PHILIPS



GB	Clock radio
F	Radio réveil
D	Radio-Wecker
NL	Klokradio
E	Radio reloj
I	Radio a sveglia
S	Klockradio
SF	Kelloradio

English

page 3

Español

página 11

Français

page 5

Italiano

pagina 13

Deutsch

Seite 7

Svenska

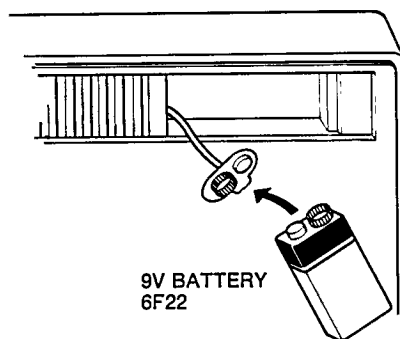
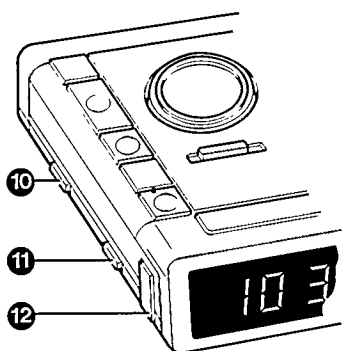
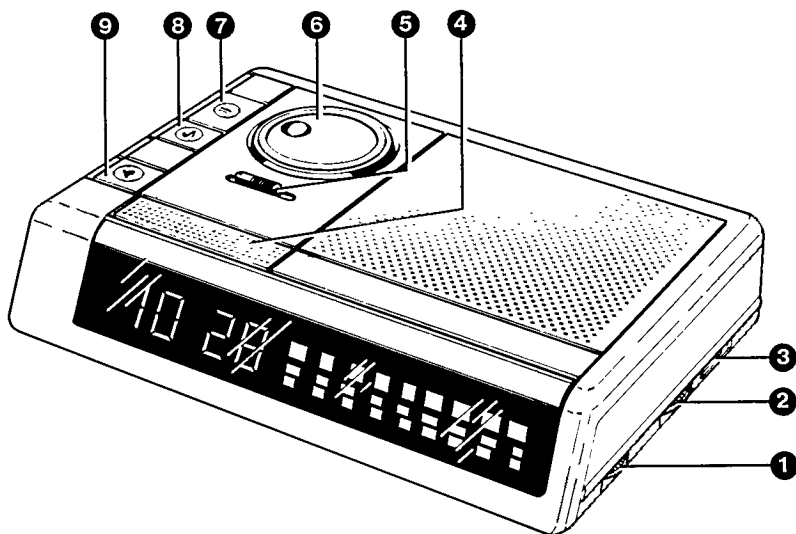
sida 15

Nederlands

pagina 9

Suomi

sivu 16



Français

LES COMMANDES ET LEUR FONCTION

- ① Réglage du volume sonore
- ② Recherche des stations
- ③ Commutateur de gammes d'ondes
- ④ Répétition du réveil (repeat alarm)
- ⑤ Commutateur à 3 positions: l'heure / l'heure de réveil / marche (time / alarm / run)
- ⑥ Réglage analogique pour mise à l'heure
- ⑦ Pousoir pour réglage de la durée de temporisation (slumber)
- ⑧ Pousoir pour mise en marche la radio (radio on)
- ⑨ Pousoir pour contrôle de l'heure de réveil
- ⑩ Réglage de la brillance des chiffres
- ⑪ Sélecteur de réveil: réveil par la radio / réveil par la sonnerie et la radio (radio / buzzer)
- ⑫ Pousoir pour arrêt de la radio, du réveil et de la temporisation

ALIMENTATION

Raccordement au secteur

Cet appareil est prévu pour être raccordé au secteur 220 Volts alternatifs, 50 Hz.

Dès que la fiche du cordon secteur est introduite dans la prise murale, le cadran horaire s'illumine; en outre, les chiffres clignotent, ce qui signifie que l'heure affichée (heure locale ou heure de sonnerie) n'est pas correcte.

Dès que les réglages de l'heure (locale ou sonnerie) ont été faits les chiffres cessent de clignoter. Le clignotement peut également survenir après une interruption du secteur lorsque la pile n'a pas été mise en place (voir 'Pile'). Dans ce cas, il faut procéder à une remise à l'heure.

L'appareil est mis sous tension dès que la fiche du cordon secteur est introduite dans la prise murale. Pour séparer l'appareil du secteur, il faut sortir la fiche de la prise murale.

Pile

L'horloge peut également fonctionner avec une pile de 9 Volts (type 6F22) ce qui en cas d'interruption du secteur électrique assure la continuité de son fonctionnement (mais le cadran horaire n'est pas illuminé.)

Le passage de l'alimentation secteur à l'alimentation par pile (et vice-versa) se fait automatiquement.

La pile doit être placée dans son compartiment

situé sur le fond de l'appareil. Pour cela, enlever le couvercle, placer la pile et remettre le couvercle. *La mise en place de la pile ne doit se faire qu'après avoir branché l'appareil au secteur, afin d'éviter qu'elle soit inutilement mise en état de décharge.*

Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, il est recommandé de débrancher la fiche du cordon secteur et d'enlever la pile. Ceci afin d'éviter le risque d'endommagement de l'appareil par une éventuelle fuite de liquide de la pile.

De plus, il est recommandé de remplacer la pile au moins une fois par an. À ce sujet, il n'est pas possible de donner plus d'informations car l'usure de la pile est fonction du nombre et de la durée des interruptions du secteur qui diffèrent d'un endroit à un autre.

Antenne

Grâce à l'effet directif de l'antenne AM incorporée, il faut parfois orienter l'appareil pour obtenir la meilleure réception.

L'appareil est muni aussi d'une antenne FM à l'arrière. Dans certains cas, il faudra modifier la position de l'antenne pour obtenir la meilleure réception.

Réglage de la brillance des chiffres

L'intensité lumineuse des chiffres (horloge) peut être ajustée à l'aide du bouton ⑩.

UTILISATION

Radio

- Presser le pousoir ⑧ pour mise en marche la radio.
- Choisir la gamme d'onde ③ et rechercher la station au moyen du bouton ②; voir aussi le chapitre 'Antenne'.
- Régler le volume sonore avec la commande ①.
- Pour arrêter la radio, presser le pousoir ⑫.

Horloge

Mise à l'heure

- Placer le sélecteur ⑤ en position 'time'.
- Tourner la commande ⑥ dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour régler l'heure désirée. Dans ce qui suit, l'heure ainsi ajustée sera désignée par 'l'heure locale'.
- Placer le sélecteur ⑤ en position 'run'.

Réveil

Réglage de l'heure de réveil

- Placer le sélecteur ⑤ en position 'alarm'.
- Tourner la commande ⑥ dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour régler l'heure de réveil désirée.
- Placer le sélecteur ⑤ en position 'run'. L'heure locale réapparaît sur le cadran horaire.
- Pour le contrôle de l'heure de réveil, enfoncer le bouton ⑨.

Mettre en service la fonction réveil

- Placer le sélecteur ⑪ en position 'radio' ou 'buzzer' (sonnerie). L'indicateur d'alarme s'allume.
- Régler le volume sonore désiré avec la commande ①. En position minimum, le volume sonore reste parfaitement audible.

Réveil par la sonnerie et la radio

- Placer le sélecteur ⑪ dans la position 'buzzer' (sonnerie).
- La sonnerie et la radio se déclencheront à l'heure pré-réglée.

Réveil par la radio

- Placer le sélecteur ⑪ dans la position 'radio'.
- La radio se déclencheront à l'heure pré-réglée.

Remarque:

Le niveau du signal d'alarme peut être ajusté avec le bouton de contrôle ①. Toutefois noter que le niveau minimum du signal de réveil émis par la radio est différent de celui émis par la sonnerie:

- en position réveil par la sonnerie, le signal d'alarme reste audible quand le bouton de contrôle ① est réglé au minimum.
- en position réveil par la radio, le bouton de contrôle ① du volume sonore doit être réajusté à un niveau supérieur.

Arrêt de réveil

- En enfonçant la touche ④, le signal de réveil cessera et sera répété après 7 minutes d'intervalle.
- Appuyer sur la commande ⑫. La radio se déclenchera à nouveau le lendemain à la même heure.
- En plaçant le sélecteur ⑪ en position 'off' (arrêt). Le dispositif de réveil est alors complètement mis hors circuit.

Comment procéder pour vérifier la fonction réveil?

Exemple: l'heure de réveil a été réglée à 6.30.
Procéder comme suit:

- Placer le sélecteur ⑪ dans la position 'buzzer' (sonnerie).
 - Placer le sélecteur ⑤ en position 'time'.
 - Au moyen de la commande ⑥ amener l'heure locale à l'heure de réveil. À ce moment l'alarme fonctionnera.
- Remarque:* Pendant cette opération, la commande ④ ou ⑫ ne doit pas être manipulée.
- Important:* Pour vérifier la fonction réveil, il faut toujours faire varier l'heure locale et non pas l'heure de réveil.

Temporisation (slumber)

Il est possible d'obtenir l'arrêt automatique de la radio après une période de temps programmable entre 1 et 59 minutes. Pour régler cette période de temps on procède de la façon suivante: enfoncer brièvement le bouton ⑦ et un chiffre compris entre 1 et 59 apparaît sur le cadran horaire. Pour réduire la durée de temporisation il faut enfoncer le bouton ⑦; les chiffres défilent alors dans l'ordre décroissant.

Lorsque la durée de temporisation désirée apparaît il faut relâcher le bouton ⑦.

Pour arrêter le système de temporisation avant que le temps prévu soit écoulé, il faut enfoncer la touche ⑫.

Remarques:

- Dans la plupart des cas, le niveau sonore utilisé pendant la 'Temporisation' est inférieur au niveau nécessaire au réveil; ainsi il faut veiller à ce que le niveau de réveil soit suffisamment élevé en utilisant la commande ①.
- Il ne faut jamais soumettre l'appareil à une chaleur excessive ou aux rayons directs du soleil, ni le placer dans un endroit où peut survenir une température élevée.
- La plaque de type est située sur le dessous de l'appareil.





